

## VISION

La escuela elemental Lake George ofrece una atmósfera sana y segura a los maestros, padres y estudiantes para contribuir al éxito del futuro.

## CONTENIDO

El objetivo de la escuela elemental Lake George es establecer un ambiente donde los maestros, padres y estudiantes activamente contribuyen al progreso social y académico de cada estudiante.

## BIENVENIDA

La Administración y empleados de la escuela Lake George les ofrece la bienvenida a la escuela.

El cuerpo docente, empleados y la Administración queremos darles la bienvenida a la escuela elemental Lake George.

La información en este manual ha sido recopilada para ayudar a nuestros estudiantes a tener éxito en sus estudios. Queremos compartir nuestra visión. El personal docente, los empleados y sueños con todos los el personal administrativo estamos aquí para asistir a nuestros estudiantes, a cumplir el cometido de la mejor manera posible y así lograr una excelente labor educativa.

## OFICINA ESCOLAR

Si tiene alguna duda o pregunta por favor llámenos a los siguientes teléfonos:

Hemos incluido teléfonos de varios departamentos para poder asistirlos de la mejor manera posible.

Oficina Principal 737-1430 Ext. 221

Consejero 737-1430 Ext. 225

Cafetería 737-1430 Ext. 226

Clinica 737-1430 Ext. 229

## HORAS DE ESCUELA

Cafetería 8.00 A.M.

Clases empiezan 8:30 A.M.

Salida Despedida 2:45 P.M.

1:45 P.M (Miercoles)

### LLEGADA Y SALIDA DESPEDIDA .

Los estudiantes no debunk llegar a la escuela antes de las 8:00 A.M. todos los dias. No hay supervision para los estudiantes antes de las 8:00 A.M. o después de las 3:00 P.M. La Escuela o el Departamento la Secretaria de Educación del Condado de Orange no se hacen responsables de ninguna situación de peligro o accidente que pueda ocurrirle a un estudiante antes de las 8:00 A.M . o despues de las 3:15 PM.. .. Si algún estudiante no es recogido a las 3:00 P.M debe dirigirse a la oficina donde se tomarán las medidas del caso.. En la mañana los estudiantes deben llegar a la puerta de su salón de ir directamente al pabellon donde en clase no antes de las 8: 15 A.M. y esperar alli de una manera ordenada esperen y disciplinada a que las maestros los llamen a entrar al salon de clases su profesor lo invite a pasar a las 8:25 A . M. Cualquier estudiante que llege después de las 8:30 esta hora se considera que ha llegado tarde. La única excepción es el estudiante que desayuna en la cafeteria de la escuela. El desayuno en la cafeteria se sirve desde las 8: 00 A.M. hasta las 8: 2 0 AM.. Los estudiantes que hacen uso de este servicio no deben llegar a la cafeteria antes de las 8: 00 A.M.Recuerden No hay supervision para ellos.

Al inicio del año escolar hable con el profesor de su hijo (a) para determinar la forma como el o ella regresa a la casa. Si hay algún cambio en la rutina por favor envíe una nota al profesor. SI EL PROFESOR NO RECIBE UNA NOTA EL ESTUDIANTE IRA A LA CASA DE FORMA REGULAR. Estos arreglos deben planearse con anterioridad ya que a los estudiantes NO se les permite usar los teléfonos de la escuela con este proposito.

### ASISTENCIA Y TARDANZA

Los estudiantes deben asistir a la escuela un total de 180 dias al año. Por ley los padres deben enviar una nota a la escuela en caso de ausencia en un lapso máximo de 3 dias explicando tal ausencia. Si no se recibe una nota durante ese periodo de tiempo (3 dias) sera considerado ausencia sin causa justificada. Esta nota debe contener :

a)fecha en que fue escrita,(b)fechas durante las cuales estuvo ausente,(c)razón por la cual tuvo que ausentarse de la escuela(d) teléfono de la casa o del trabajo y (e) firma del padre , madre o encargado acudiente . Las únicas excusas legalmente aceptadas son por razones de salud como enfermedad, cita médica o muerte de parientes. Alguna otra emergenció sera válida a discreción del principal de la escuela. el principal de la escuela. Las llamadas para notificar la ausencia de su hijo (a) a la escuela no reemplazan el requerimiento de una nota escrita al regreso de su nino a la escuela.

Todo estudiante que llegue a la escuela despues de las 8:30 AM se considera tarde. Los estudiantes que llegan a la escuela después de las 8:30A.M. deben reportarse a la oficina para obtener un pase antes de ser admitidos en su respectivo salón de clase. Acciones

disciplinarias que pueden envolver al trabajador social de la escuela pueden ser tomadas debido al exceso de tardanza de retardos lo cual puede interferir en el progreso del estudiante. La entrada tarde al salón de clase interrumpe y trae consigo inconvenientes para el resto de los alumnos Los padres deben explicar en la oficina el motivo de la tardanza.

La asistencia perfecta se gana si un estudiante NO tiene una tardanza o una ausencia durante el año escolar. Un estudiante será eliminado para ser elegible con asistencia perfecta si deja la escuela antes de las 11:30A.M.

## BICICLETAS Y TABLA DE PATINAR SOBRE RUEDAS

Los estudiantes pueden usar sus bicicletas como medio de transporte y estacionarlas en las áreas designadas. Este es un privilegio el cual se puede perder si se abusa del mismo. Se recomienda asegurar las bicicletas durante las horas de escuela. Por ley se requiere que los estudiantes que hagan uso de la bicicleta usen un casco protector. Montar bicicleta, patines, patineta o cualquier otro medio de transporte dentro de la escuela no es permitido.

## BUS ESCOLAR

El servicio de auto bus se provee para estudiantes en áreas designadas. Una copia de las reglas que deben seguir los estudiantes en el auto bus será entregada a cada chofer . de bus. Los estudiantes que usualmente utilizan el servicio de auto bus deben traer una nota de sus padres a su maestro profesor si necesitan ir a casa en una forma distinta.

## CLINICA

La persona encargada de la clinica asistira a los estudiantes con la atención médica permitida dentro de la politica del condado; sin embargo , si un estudiante tiene temperatura demasiado alta y está muy enfermo, los padres seran llamado para que recoja lleve a su hijo (a) . ) a casa. Un niño enfermo no debe permanecer en la clinica por mas de treinta minutos. Una Tarjeta de Emergencia Médica debe permanecer en nuestros archivos con la lista de otras personas adultas con autorización de recoger a su niño.

A los estudiantes no se les permite tomar ninguna medicina en la escuela sin llenar una forma apropiada. Por favor comuniquese con contactar la persona encargada de la clinica para obtener dicha forma solicitud .

La MEDICINA DEBE ESTAR EN EL EMPAQUE ORIGINAL, sea medicina prescrita por el Dr. o adquirida en la farmacia sin receta médica.

TODAS LAS MEDICINAS INCLUYENDO PASTILLAS PARA LA TOS, ASPIRINAS, ETC. DEBEN SER TRAIIDAS A LA CLINICA CUANDO EL ESTUDIANTE LLEGA A LA ESCUELA.

## PIOJOS

Un estudiante que tenga piojos tiene que ser recogido de la escuela inmediatamente y los padres tienen que aplicarle un tratamiento de matar piojos y extraer todos los liendres. No se permite a estudiantes con liendres que regresen a la clase.

## CHEQUEO DE LA CABEZA

Todo niño que tenga piojos o liendres deberán ser recogidos de la escuela inmediatamente. Se le debe dar tratamiento y asegurarse de que se le remuevan todas las liendres del pelo antes de regresar a la escuela.

## ARTICULOS PERDIDOS

Todos los artículos que sean encontrados serán llevados a la clínica. Se recomienda a los estudiantes que marquen todas sus pertenencias para una fácil identificación. Los artículos que no sean reclamados serán donados.

## REGLAS PARA VESTIR

La escuela elemental Lake George anhela mantener un medio ambiente de acuerdo a las reglas de educación. Para lograrlo, hemos establecido un patrón a seguir de acuerdo a las propiedades del clima. La ropa usada por los estudiantes debe ser limpia pulcra y en buenas condiciones para su uso personal y seguridad de los estudiantes. Ropa poco modesta y que interfiera para distraer a los estudiantes en el proceso de aprendizaje NO será permitida. Zapatos firmes y cómodos o tenis son necesarios por seguridad durante la clase de educación física y el receso. Algunos de los accesorios que NO SON PERMITIDOS usar en la escuela son:

Los estudiantes que se presenten a la escuela vestidos de manera inapropiada se les llamará a los padres para que estos les traigan un cambio de ropa.

estilo o tinte de pelo extremo, cosméticos, tatuajes, uñas postizas.

Los estudiantes no serán admitidos en clase con ropa inapropiada.

## SALIDA TEMPRANO

Como la salida de la escuela se inicia a las 2 : 35 3 5 P.M. no se interrumpirá los salones de clases a partir de la clase después de las 2: 20 0 P.M. para la salida temprana de estudiantes .

Una identificación con foto sera requerida para permitir la salida de un estudiante de la escuela. Esto por su seguridad y proteccion.

Los estudiantes que necesiten salir de la escuela debido a una cita médica , dental o cualquier otro tipo de cita deberà presentarse con su padre o encargado guardian en la oficina principal. Ningun estudiante serà permitido abandonar la escuela por ninguna razón. Para la seguridad de nuestros niños ningún estudiante sera será removido de su salón de clase sin previa notificacion a su profesor.

Los estudiantes recogidos de la clinica deben seguir el mismo procedimiento. Los estudiantes seran retirados de la escuela unicamente por las personas autorizadas previamente quienes requerirán de una identificacion con foto.

### CALIFICACIONES Y REPORTES DE NOTAS

Los reportes de notas son enviados a las casa 4 veces al ano. Se haran dos conferencias para la entrega de notas con las maestros al ano pero si desea tener mas reuniones puede solicitarlas con el maestro.

### ESCALA DE NOTAS

#### KINDERGARDEN y GRADO 1

Desarrollo Social, Habilidad Motora ,Lectura, Buena Disposicion para Cooperar, Matematicas , Ciencias, Estudios Sociales Arte, Musica, Educación Fisica y Conducta.

S= Satisfactorio

N= Necesita mejorar

U= No satisfactorio

#### GRADOS 2 – 5

A = 90-100

B = 80-89

C = 70-79

D = 60-69

F = 0-59

### ASIGNACIONES

Las asignaciones son dadas para re-enforzar los conceptos nuevos introducidos en clase. Las asignaciones o trabajos asignados no deben de exceder de 60 minutos por noche dependiendo del grado que curse.

### SEGURO

Informacion sobre seguro sera enviado con el estudiante al principio del ano escolar. LOS PADRES SON RESPONSABLES DE BUSCAR ATENCION MEDICA PARA SUS HIJOS EN CASO DE ACCIDENTE.

### ARTICULOS PERDIDOS

Todo articulo perdido sera enviado a la clinica. Se le recomienda a todos los estudiantes a que marquen todas sus pertenencias para una facil identificacion.

Los articulos que no sea reclamados seran donados.

### PROGRAMAS DE ALMUERZO Y DESAYUNO

Desayuno: \$ .80 Almuerzo: \$ 1.50 Leche: \$.30

El desayuno empieza a las 8:00 AM y termina a las 8:25 AM. Los estudiantes deben llegar a tiempo para que no lleguen tarde a sus salones. Los desayunos y almuerzos se pueden pagar semanalmente en dinero en efectivo o cheque. Los cheques serán girados a favor de Lake George Elementary Cafeteria.

### ALMUERZOS GRATIS O CON PRECIOS REDUCIDOS

Almuerzos con precio reducidos o gratis estarán disponibles para aquellas familias que cualifiquen de acuerdo a sus recursos financieros. Aplicaciones seran enviadas al principio del ano. Familias que los recursos financieros cambien durante el ano pueden solicitar otra aplicacion.

### TAREA

Tarea es asignada a los estudiantes para reforzar conceptos nuevos, es una asignación separada del trabajo de clase y no debe de exigir 30-60 minutos.

### PROGRAMAS DE ALMUERZO Y DESAYUNO

Desayuno: \$.80 Almuerzo: \$1.50 Leche: \$.30

Lake George tiene un excelente programa de almuerzo y desayuno. Comidas calientes ,balanceadas incluyendo leche serán servidas ,por un minimo precio . Si el estudiante trae un termo de su casa por favor asegurese de que sea irrompible. No se permiten botellas o bebidas gaseosas . Se prefiere que el almuerzo de su nino se pagado semanalmente . Pueden mandar dinero en efectivo o cheques que serán girados a favor de Lake George Elementary.

Almuerzos con precio reducidos o gratis estarán disponibles para aquellas familias de escasos recursos que califiquen.

Los estudiantes que no tienen almuerzo o dinero para el mismo se le proveerá con un emparedado de mantequilla de mani y mermelada, y leche para ese dia.

Horario para el Desayuno

Desde 8: 00 A.M. hasta 8: 15 A.M.

Los estudiantes no deben llegar antes de 8: 00 A.M. Antes de esa hora no hay supervision.

#### BENEFICIOS DE ALIMENTOS GRATIS O REDUCIDO DE PRECIO

Dependiendo en el ingreso de la familia estudiantes pueden ser elegible para alimentos gratis of reducido de precio. Todos los estudiantes recibiran una aplicacion el primer dia de clase. Familias que qualifican a base de ingreso tienen que llenar otra solicitud si tienen cambio de ingreso.

#### RECUPERANDO EL TIEMPO PERDIDO

Los estudiantes deberan recuperar el tiempo perdido debido a las ausencias. Se les otorgará un tiempo razonable para tal fin.Se recomienda a los padres de familia preguntar por las asignaciones para sus hijos si ellos saben que su hijo va a estar fuera por un periodo largo de tiempo.Las asignaciones deberán ser entregadas el dia del regreso a la escuela..Una nota con 24 horas de anticipación será necesaria para solicitar dichas asignaciones. El profesor no podrá repetir las demostraciones, lecturas e lecturase instrucciones dadas en clase. Los exámenes se darán a conveniencia del profesor .

#### BIBLIOTECA

Estudiantes pueden tomar prestado dos libros de las biblioteca para dos semanas. No hay impuestos para libros retrasados pero el estudiante no podra tomar prestado otro libro hasta que el libro retrasado este regresado. Estudiantes tienen que pagar por libros perdidos o dañados antes de tomar prestado otro libro.

## FIESTAS

Cada clase esta permitida dos fiestas al año, una antes de las vacaciones de invierno y la segunda al fin del año escolar. Cumpleaños de estudiantes no serán celebrado en la clase, pero con el permiso de el maestro padres pueden traer una merienda especial.

## BIBLIOTECA

Los estudiantes podran tener libros de la biblioteca por 2 semanas. No podran cambiar de libros hasta que devuelvan los que sacaron primero. Libros danados o perdidos tendran que pagarse y no podran sacar mas libros hasta que se haga el pago a la bibliotecaria. Si paga por un libro perdido y lo encuentra luego se le devolvera el dinero pagado.

## FIESTAS

Solamente dos fiestas se celebraran al ano: antes de las vacaciones de invierno y al final del ano escolar. Cumpleanos no son fiestas apropiadas en la escuela.

## ORGANIZACIÓN DE PADRES DE FAMILIA

La Asociación de padres de Famila (P.T.A.) se reúne periodicamente. Esta es una organizacion muy valiosa puesto que cada dolar puesto en el programa va directamente a la escuela. El costo de membrecia es \$ 5.00 por familia. Hacerse miembro de la asociación no requiere participación en las actividades. Se les recomienda a todos los padres y acudientes a ser parte de dicha asociación.

## INFORMACION PERSONAL

Por favor notifique a la oficina cualquier cambio de dirección, trabajo o teléfonos de emergencia. Los archivos de la escuela deben estar al día. En caso de una emergencia debemos tener un numero de teléfono donde podamos localizarlo. Una nota o una llamada telefonica sera suficiente para actualizar sus archivos.

## EXCUSAS PARA LA CLASE DE EDUCACIÓN FISICA

Los estudiantes que por algun motivo de salud tengan un impedimento para participar en las actividades de la clase de Educacion Fisica deben traer una nota de los padres explicando el motivo por el cual no pueden participar de tal actividad. Sin embargo los estudiantes atenderán a la clase en calidad de observadores. Los estudiantes que necesitan una excusa para estar fuera de la actividad por mas de una semana deberán traer una excusa médica. Si su hijo tiene una condición fisica permanente por favor notificar al profesor de Educacion Fisica y a la Oficina principal.

## PROGRESO

Los estudiantes que cumplen con todos los requerimientos académicos serán promovidos al siguiente grado para el próximo año escolar. La promoción será marcada en el reporte anual el último día de escuela. Los estudiantes que no cumplan con los requerimientos académicos serán retenidos o se les aconsejara algún curso remedial. El estudiante que no cumpla con los grados que el condado requiere en las áreas de lectura, escritura y matemáticas o quien no cumple con las especificaciones que el estado requiere se le proveera con la implementación de un curso remedial a nivel individual para mejorar el nivel académico con la ayuda de los padres de familia y así lograr las metas.

Cuando hay demasiadas ausencias trae como resultado malas calificaciones y será causa de que el estudiante sea retenido en el mismo grado. A los padres se les provee con suficiente notificación a través de los reportes de progreso conferencias en persona o telefónicas con el profesor para tratar de evitar estas fallas. Es importante que los padres obtengan toda esa información y trabajen con sus hijos para lograr resultados positivos.

### REGLAS DE CONDUCTA

Para establecer uniformidad razonable en las escuelas, un código uniforme de conducta ha sido desarrollado. Estudiantes y padres tienen que saber que se les requiere, que se espera de ellos y que ha de ocurrir si los estudiantes no acatan las reglas.

### FOTOGRAFÍAS Y CÁMARAS DE VIDEO

Muchos de los estudiantes en esta escuela tienen la oportunidad o oportunidad de ser fotografiados o captados en video. cinta. Algunos de estos videos estas cintas pueden ser vistos vistas a través del canal 7 o las fotografías pueden aparecer en periódicos. Además los videos las video cintas y fotografías son utilizadas localmente o a través del estado o a nivel nacional. Se enviará una autorización a los padres para tomar las fotografías o videos, por favor firmela y devuelvala al maestro de su hijo(a). videocintas

### CODIGO DE CONDUCTA ESTUDIANTIL

A todos los estudiantes se les proveera un código de conducta del Condado de Orange. Se espera que todos los estudiantes y padres lean y discutan las reglas y consecuencias descritas en el código.

### VISITANTES

Debido a las medidas de seguridad se requiere que los padres, acudientes y voluntarios se reporten a la oficina principal antes de dirigirse a algún otro sitio de nuestro plantel. **TODOS LOS VISITANTES DEBEN FIRMAR AL ENTRAR A LA ESCUELA Y USAR UN DISTINTIVO CON SU NOMBRE.** Los profesores serán notificados de su visita para ser admitidos en el salón de clase. La Escuela Elemental Lake George está cerrada a todos los visitantes a menos que haya sido autorizado por la oficina principal. Para protección de nuestros estudiantes contamos con su colaboración para limitar el traspaso a la propiedad privada y visitas anunciadas.

## COLABORACION DE LOS PADRES DE FAMILIA

Seria muy dificil para la escuela Lake George funcionar sin la activa y devota colaboraci3n de los dedicados voluntarios quienes trabajan tan diligentemente en el sal3n de clase como en la casa. Los voluntarios no deben traer ni1os peque1os cuando trabajan en el sal3n de clase o cuando van de paseo con la escuela.

Se debe llenar un formulario para que nuetros voluntarios puedan ayudarnos.los cuales estan disponibles en la oficina.

## CUANDO DA DE BAJA A UN ESTUDIANTE

Padres deben notificar inmediatamente a la oficina cuando dan de baja a un estudiante. Todo libro necesita ser devuelto a la escuela y a la biblioteca.

Con su notificacion ayuda a completar los documentos que se necesitan para el cambio de escuela.

## ORANGE COUNTY PUBLIC SCHOOLS

### 2003-2004 SCHOOL YEAR CALENDAR

August 4-8 (Monday-Friday) ..... Pre-Planning

August 6 (Wednesday) . Staff Development Day

August 11 (Monday) ..... First Day of School

September 1 (Monday) Holiday

October 16 (Thursday) Teacher Workday/Student Holiday

October 17 (Friday) Statewide Professional Day Student Holiday/Teacher Non-Workday

November 26 (Wednesday) Bad Weather Day\*

(\*This will be part of Thanksgiving Break if School district does not close for bad weather.)

November 27 (Thursday) Thanksgiving Holiday

November 28 (Friday) Teacher/Student Holiday

December 22 - January 2 (Two Weeks) Winter Holidays

January 5 (Monday) Teacher Workday/Student Holiday  
January 19 (Monday) ..... Holiday  
February 16 (Monday) Teacher/Student Holiday  
March 12 (Friday) Teacher Workday/Student Holiday  
March 15-19 (Monday-Friday) . Spring Holidays(Teacher/Student Holidays)  
April 23 (Friday) ..... Spring Holiday  
April 26 (Monday) ..... Teacher/Student Holiday  
May 25 (Tuesday) ..... Last Day of School  
May 26-27 (Wednesday-Thursday) Teacher Post Planning

Los padres deben notificar a la oficina principal cuando un estudiante esta autorizado a salir de las instalaciones de la escuela elemental Lake George . Todos los libros deben ser devueltos a la escuela antes de retirar al niño. Su notificación de que su niño será retirado de la escuela nos permitirá completar los documentos necesarios.

### VOLUNTARIOS

Nuestros voluntarios son muy bienvenidos y apreciados. La escuela elemental Lake George no podria operar en una manera tan diligente sin nuestros voluntarios. Para poder asistir en un salón de clase o atender un viaje escolar necesitan completar todos los formularios requeridos. Niños pequeños de voluntarios no estan permitidos en el salón de clase o atender viajes escolares.

### TRANFERIENDO A UN ESTUDIANTE

Padres tienen que informarle a la oficina principal cuando van a transferir a un estudiante para otra escuela para que la oficina principal pueda tener los documentos oficiales del estudiante preparados. Recuerde que el estudiante tiene que devolver todos los libros de texto y de la biblioteca.